Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Friday September 2 1938

本報 The Chinese Times 址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 339 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國廿七年九月二號 星期五
孔子紀年二千四百八十九年 夏曆歲次戊寅年閏七月初九日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁、恕未枚舉。均工作精美、印刷玲瓏、又接造笠巴徽章、計價特別相宜、仰祈留心賜顧是荷。

本報價目表

本報價目本埠送到每月收銀七毛五
若送不到者郵寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

▲論說▼

抗戰與救災

（華）

我國是多災的家國。兵災、旱災、水災、幾乎無年無之。而且災情慘重之事。也層見迭出。在平時。救濟災民。謀求善後。已是一件艱鉅工作。值此抗戰緊急關頭。社會破壞之區域甚廣。民間事業之緊縮日甚。受災人民。願在社會上覓一苟全性命之機會。其難殆十百倍於平日。所以今日對於難民之救濟。令國上下。自中央政府以至於人民。應一致負担積極的責任。

當此抗戰緊張之中。全國上下。無不祈求最後之勝利。但是最後勝利。必須發動廣大的民衆共同奮鬥而後可。使其不顧犧牲。甘冒危險。以求國家之生存。則最低的限度。必須使人民有樂生之趣而後可。我國災禍頻仍。平時宗縱納稅。担負奇重。人民雖竭澤而漁。無不勉力供應。人民對於國家。可謂已完全善盡其應有乃至於「超應有」的義務。一旦變出非常。以不可抗力之故。而喪失其個人自力求生之資具。非他人予以援助即無法生存之時。政府與社會乃漠然視之。聽其自生自滅。一若其窮困飢餓。乃其自身之所招致。而應自食其報者。世事之不平。莫過於此。吾人須知。災民之墮入悲慘的境地。其責任完全不在災民。吾人對於災民之生死。決不可持隔岸觀火之態度。吾人必須互相救濟。使每一個人不感覺生活之毫無保障。而樂於勇往直前。貢獻其所有之一切。必能如此。抗戰的前途始有充分的把握。人類的生存。必須羣生羣存。個人離開社會。卽無生存之可能。所以每一個人之自求生存。必須求其生存於共存共生之中。此一道理。在平時不易察覺。因爲平時政治清明。社會安定。人人受大衆之賜而不自覺。正猶如魚在水中。受水之惠而不知水之利益。一至非常時期。安全的保障失其效能。雖屬能力極大的個人。亦無法發揮其能力。完成其生存的企圖。所以從非常時期的實際教訓。中國人必須了解。人與人之間。對於彼此生存。必須担負聯帶的責任。大家互相保證個人之生活安全。必須如此。始足以保衛個人之生活安全。始足以保衛國家。始足以發揮同胞愛國。

我國人生活於家庭制度下者幾千年於茲。其推愛之範圍限於家族。家族而外。作用不大。其生存互保之範圍。亦限於家族。家族而外。努力不多。所以中國人之過於自私。已成舉世詬罵之流行語。實則中國人並不自私。祇是其所眷愛之範圍過於狹小而已。貪官每多慈母。所以「一路哭」與「一家哭」成爲對舉的文詞。國人必須發揮「老吾老以及人之老。幼吾幼以及人之幼」之忠恕精神。彼此之間。互相保證其生存之安全。對於災民。安爲熱烈的同情援助。政府固有保民之責。社會亦有周急之義務也。

本館特電

▲昨晚十二時香港訪員電

卅一日。我軍反攻瑞昌
東北區。將該處敵兵盡數殲滅。我軍乘勝再反攻敵軍。收復楊公坪。

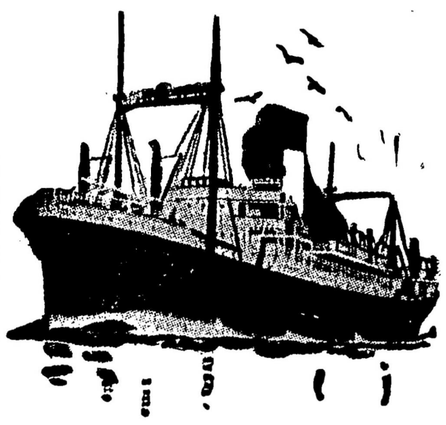
雲埠華區最大
最好之酒樓昇
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
（電話）矢慶壹二九

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

(三)保險箱

物之有價值者：有時可買燕梳：而有時不能：如物之因價情作用而有價值者：不可以買燕梳者也：而其價值：每每千金不換：爰是應在賚路銀行租賃保險箱以藏之：此等保險箱：每日租錢：常不及壹個仙：且可嚴守秘密：除租賃者或租賃者特委之人外：無得預問：

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



注意 更正船期

由雲開行	船名	到雲域埠
改期九月八號	且路比利	八月十三號
十月四號	千地利士	九月十三號
十月三號	益臣	十月十三號

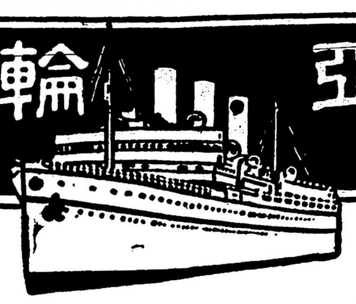
◀二艙位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數大以供搭客遊覽

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

◎本報有宇花紙袋發售
每千價銀九元

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
一切猪鷄均在船上隨宰隨用
太平洋客務總司理司徒施佈

由雲埠開行日期表		
船號	陽曆日期	
亞洲皇后	九月三日	
坎拿大	九月十七日	
俄國皇后	十月一日	
日本皇后	十月十四日	
亞洲皇后	十月廿九日	
坎拿大	十一月十二日	

雲埠代理公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒施信通處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽
代打電報 取銀寫紙 不收電費

雲埠代理處安均號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

雲埠代理處安均
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

樂觀圖書館
大美畫報
新辦到
第四期
原價四毛 大減價貳毛
黃一漢教授

(封面) 張發奎將軍 (內容要目) 我空軍鐵拳轟遠征日本凱旋：廣州空前浩刦 一漢民路·西關·兆福街·廣衛路·蟠龍大街·大石街·東橫街·惠愛中路·昌華街·愛軍酒店·黃沙·城北·河南等區被炸情形 連防山之戰·紐約華僑抗日大巡行·蔣宋美齡爲苦難兒童再造家庭·新都重慶景象·鐵軍三代·百粵軍英之會·第五路軍航空隊·戰時醫學人才造就：孤島茶花女：徐州臨別回顧：

◎東方畫報 第四期每册四毛
(內容概況) 義勇軍進行曲：我空軍的新陣容·晉南前線特寫·厦門淪陷：廣州遭遇空前慘劇·戰事寫真·時事寫真·蔚爲國殤·中央軍官學校的軍事演習·中原巡禮·抗敵戲劇：閱者園地：

◎中華畫報 第六十六期 每册售四毛
(目錄) 視死如歸的入百勇士：我戰車隊出動·我軍新軍器的成功·敵方情報·臺固河防·我軍渡黃河攻擊敵人：敵空軍的損失·入路軍之戰績·保衛華南

◎戰事畫報 第七輯
(卽第五路軍抗敵特號)
——每册五毛——
(內容畧述) 五路健兒行軍萬里轉戰數省：津浦線上半年苦戰：白崇禧：李品仙將軍雄姿：無堅不摧的抗敵實力：五路軍與民衆：中國神鷹長征凱旋記：黃河鏖戰·光榮的創痕·保衛漢口：

大時代畫報 第六期 四毛
中國畫報 第十期 一毛
中國畫報 第三期 三毛

Optimistic Library
132 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
館箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 651R.
館長……黃貞館
(樂觀廣告稿第17號)